



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND IDP HOUSING REHABILITATION PROJECT

ENVIRONMENTAL, HEALTH AND SAFETY TRAINING

CONTRACT: AID-EDH-I-00-08-00027-00, TASK ORDER: AID-114-TO-11-00002

June 25, 2012

This document was produced for review by the United States Agency for International Development. It was prepared by Tetra Tech for the Municipal Infrastructure and IDP Housing Rehabilitation Project, Task Order number AID-114-TO-11-00002 under the USAID Architectural and Engineering (A&E IQC).



MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND IDP HOUSING REHABILITATION PROJECT

ENVIRONMENTAL, HEALTH AND SAFETY TRAINING

CONTRACT: AID-EDH-I-00-08-00027-00, TASK ORDER:
AID-114-TO-11-00002

June 25, 2012

The following document was prepared by Tetra Tech (<http://www.tetrattech.com>).

DISCLAIMER

This report is made possible by the support of the American People through the United States Agency for International Development (USAID). The contents are the sole responsibility of Tetra Tech and do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government.



June 25, 2012

Mr. Bradley Carr
Water Irrigation and Infrastructure Advisor
Office of Economic Growth
US Agency for International Development
11 George Balanchine Street
Tbilisi, 0131
Georgia

Re: EHS Training – June 25, 2012

Dear Mr. Carr:

This report is being submitted to you in accordance with the requirements of task order no. AID-114-TO-11-00002 of contract AID-EDH-I-00-08-00027-00. It provides Tetra Tech's report on the Environmental, Health, and Safety Training held at Holiday Inn, Tbilisi on June 25, 2012 for the Rehabilitation Works for IDP Housing ICB No: USAID/W/ICB/01-2011 Contract under the Municipal Infrastructure and IDP Housing Rehabilitation Project.

We look forward to your review and welcome your comments and suggestions.

Very truly yours,

A handwritten signature in cursive script, reading 'Jeffrey W. Fredericks'.

Jeffrey W. Fredericks, P.E., PhD
Chief of Party
Tetra Tech, Inc.

USAID/ Caucasus – Municipal Infrastructure and IDP Housing Rehabilitation Project (GMIP)
10th Floor, 154 Aghmashenebeli Ave.
Tbilisi, 0102, Georgia
Tel: +995322910401, Fax: +995322910401
Email: Jeff.Fredericks@tetrattech.com

CC: USAID (George Kokochashvili); MDF (Kartlos Gviniashvili); Tetra Tech (Firouz Rooyani, Dean White, Tom Chicca, Ilia Eloshvili)

TABLE OF CONTENTS

Acronyms	iii
Training Outcomes.....	4
Training Participants	5
Agenda and Description of Sessions	5
Attachment A - List of Participants	7
Attachment B - Evaluation Forms.....	9
Attachment C - Handouts	26
Attachment D - PowerPoint Presentation	27

Acronyms

CCN	Cooperating Country National
CO	USAID Contracts Office
COP	Chief Of Party
COTR	USAID Task Order Cognizant Technical Officer
DCOP	Deputy Chief Of Party
EA	Environmental Assessment
EC	European Commission
EHS	Environment, Health, Safety
EIA	Environmental Impact Assessment
EMMP	Environmental Mitigation and Monitoring Plan
EPI	Economic Prosperity Initiative USAID Project
ESS	Environmental Scoping Statement
GEL	Georgian Lari
Geo	Geo Ltd
GMIP	Municipal Infrastructure And IDP Housing Rehabilitation Project (the project)
GoG	Government of Georgia
HO	Home Office
IDP	Internally Displaced Persons
IL	Implementing Letters
Kav	Kavgiprotrans-Mg Ltd
LTTA	Long Term Technical Assistance
M80	Mshenebeli 80
MDF	Municipal Development Fund
MRA	Ministry of Refugee Affairs
MRDI	Ministry of Regional Development and Infrastructure
NEO	New Economic Opportunities (USAID Project)
NGO	Non-Government Organization
NTP	Notification to Proceed
PEA	Programmatic Environmental Assessment
PMC	Project Management Committee
PMP	Performance Monitoring Plan
SOW	Scope of Work
SSEMP	Site-Specific Environmental Mitigation Plan
STTA	Short Term Technical Assistance
TBD	To Be Determined
Tt	Tetra Tech
USAID	United States Agency For International Development
USG	U.S. Government
WB	World Bank

**USAID/ Caucasus – Municipal Infrastructure and IDP Housing Rehabilitation
Project (GMIP)
Rehabilitation Works for IDP Housing
ICB No: USAID/W/ICB/01-2011
Environmental, Health, and Safety Training
Holiday Inn, Tbilisi
June 25, 2012**

Background

Under the United States Agency for International Development (USAID)/ Caucasus – Municipal Infrastructure and IDP Housing Rehabilitation Project (GMIP) Contract No. AID-EDH-I-00-08-00027-00 Order No: AID-114-TO-I 1-00002, Tetra Tech (Tt) is responsible for providing support to monitor current processes and practices, identify and mitigate areas of risk, and carry out oversight and quality control efforts to ensure that selected municipal and Internally Displaced Persons (IDP) infrastructure projects are implemented effectively and in accordance with U.S. and Georgian standards and regulations.

The USAID/Georgia Municipal Infrastructure and IDP Housing Rehabilitation Project (GMIP) under Component 3: IDP Housing subcomponent 2) Buildings- will provide durable housing solutions for IDPs from 1990s Conflict by rehabilitating up to 2600 apartments.

Municipal Development Fund of Georgia (MDF) has signed a contract (Rehabilitation Works for IDP Housing ICB No: USAID/W/ICB/01-2011) with Mshenebeli 80 (M80) for 1st Lot of 10 buildings for rehabilitation. The works will include rehabilitation of 348 apartments with a total area of 18,220 m2. The buildings are situated in Kareli (1), Kutaisi (1), Marneuli (1), Terjola (1), Tskaltubo (1), Vani (1), and Zestafoni (4).

Training Outcomes

Contract ICB-01 specifications refer to training exercise to be organized in support of Contractor by the Project Manager. At the request of the MDF TetraTech assisted with the organization of the Environmental, Health & Safety (EHS) training in collaboration with The Contractor's and MDF's personnel. Objective was to perform one day EHS training workshop jointly by TetraTech, MDF and M80, so that general understanding of EHS requirements relevant to the works contract are shared with the Contractor's and MDF's key personnel prior to initiation of mobilization and supervision.

Tt, MDF and M80's EHS Personnel were expected to be somewhat familiar with training themes reflected in the Agenda/Program (see section below), but beyond regular induction and refreshment training the workshop was also used to jointly discuss site-specific issues and achieve common understanding of the technical requirements and contract specifications with regard to EHS.

The training took place on Monday, 25 June 2012. Venue of the workshop was the Conference Room at the Holiday Inn Hotel, Tbilisi. All required facilities and catering were organized by Tt.

The training was delivered by EHS personnel of Tt (M.Shaorshadze, EHS and M.Gvilava, Environment) and M80 (L.Lapachi HS and G.Guliashvili, Environment). Participants included personnel with EHS responsibilities of all three parties, as well as their key managers.

Agenda/program of the training was implemented fully and timing was exactly as planned. Interest of participants was quite active and maintained throughout the entire duration.

This training was intended for GIMP component 3 (IDP housing) only. Despite the fact that same contractor is selected for irrigation, appropriately modified training workshop needs to be delivered for this components of the project (irrigation) as well, since different contractor and client personnel is involved. It is also advisable to have all concerned Tt local personnel to participate in the next opportunity of induction training.

Two sections below describe Agenda and List of Participants. Attachment B contains anonymously filled evaluation sheets, which in general provide positive ratings.

Participants were promised electronic PowerPoint PDF presentation (Attachment D) and handouts (Attachment C) distribution via email.

Training Participants

The total number of participants was 28 (1 female). Training was well attended and particularly useful for personnel designated to sites by M80 and MDF, rather than only EHS personnel. It is also worth mentioning, that training was attended by the MDF specialist responsible for EHS as well.

A list of Participants is included as an Attachment A. The participant list also includes participant sign-in to confirm attendance.

Agenda and Description of Sessions

10:00 Opening and Welcome, Presentation of Participants, Agenda

10:05 General Introduction into GMIP and EHS Safeguards (MG)

10:20 Environmental Induction (MS)

10:40 HS Induction (LL)

11:00 Pre-construction Survey (GG)

11:20 Coffee Break

11:40 Job Safety Analysis (LL)

12:00 Waste Management (MS)

12:20 Personnel Protective Equipment (LL)

12:40 Noise (GG)

13:00 Lunch Break

14:00 Environmental Management System (EMS) Overview (MG)

14:20 Safety Signs (LL)

14:40 Air (GG)

15:00 Road to Better Driving (MS)

15:20 Soil & Water (MG)

15:40 Winter Driving Training (MS)

16:00 Coffee Break

16:20 Community Liaison (GG)

16:40 Fire Fighting (LL)

17:00 Discussions on PEA/EMMP contents and SS EMP-s (MG)

17:20 Hands-on Session for ES & HS Daily Reports (MG) and Checklists (MS)

17:40 Summary and Closing (MG)

18:00

Adjourn

Attachment A - List of Participants

List of Participants for HSE Training held on Monday June 25, 2012

	Name/Organization	Title	Signature
	USAID		
1	Bradley Carr	Water, Irrigation and Infrastructure Advisor	
2	George Kokochashvili	Engineering Specialist	
3	Gocha Lobzhanidze	Project Management Specialist	
	MDF		
4	Mamuka Kakalashvili	Head of Monitoring Division, West Georgia	
5	Nino Patarashvili	Environmental Specialist, Environment Protection Division	
6	Vaja Kirtava	Specialist, Monitoring Department	
7	Levan Gambashidze	Specialist, Monitoring Department	
8	Avtandil Jakeli	Leading Specialist, Monitoring Department	
9	Guram Kobakhidze	Leading Specialist, Monitoring Department	
10	Devna Gugeshashvili	Specialist, Monitoring Department	
11	Paata Gvaberidze	Specialist, Monitoring Department	
	Mshenebeli BD		
12	Jaba Butskhrikidze	Deputy Director	
13	Giorgi Oboladze	QC Manage	
14	Lasha Lapachi	H&S Manager	
15	Giorgi Guliashvili	E&S Manager	
16	Gurami Shvelidze	Construction Manager	
17	Vasiko Elosabedashvili	Site Engineer /Vani/	
18	Gocha Gvenetadze	Site Engineer /Tskaltubo/	
19	Dato Oboladze	Site Engineer/Kutaisi/	
20	Merabi Bochorishvili	Site Engineer /Terjola/	
21	Spartaki Dolakidze	Site Engineer/Terjola/	
22	Irkli Miqabadze	Site Engineer/Zestaponi/	
23	Elguja Eliashvili	Site Engineer/Zestaponi/	
24	Suliko basilashvili	Site Engineer/Marneuli/	
	Tetra tech		
25	Jeffrey Fredericks	COP	
26	Ilia Eloshvili	Deputy COP	
27	Teimuraz Levanishvili	Housing Rehabilitation Manager	
28	Givi Varduashvili	Civil Engineer	
29	Mamuka Gvilava	Environmental Consultant	
30	Mamuka Shaorshadze	EHS Specialist	
31	Maia Dali	Translator/Interpreter	
32	Anna Urotadze	Document Control Manager	
33	Koba Tsiramua	Regional Engineer	
34	Jim Hayden	Construction Specialist	
35	Jim Gallup	Environmental Consultant	
36	Avto Garamia	Over-site engineer	
	Total	35 Persons	

List of Participants for HSE Training held on Monday June 25, 2012

Name/Organization		Title	E-mail Signature
USAID			
1	Bradley Carr	Water, Irrigation and Infrastructure Advisor	
2	George Kokochashvili	Engineering Specialist	
3	Gocha Lobzhanidze	Project Management Specialist	globozhanidze@gmail.com
MDF			
4	Mamuka Kakalashvili	Head of Monitoring Division, West Georgia	
5	Nino Patarashvili	Environmental Specialist, Environment Protection Division	npatarashvili@gmail.com
6	Vaja Kirtava	Specialist, Monitoring Department	
7	Levan Gambashidze	Specialist, Monitoring Department	
8	Avtandil Jakeli	Leading Specialist, Monitoring Department	
9	Guram Kobakhidze	Leading Specialist, Monitoring Department	
10	Devna Gugeshashvili	Specialist, Monitoring Department	
11	Paata Gvaberidze	Specialist, Monitoring Department	
	Kartlos Gvaberidze		
Mshenebeli 80			
12	Jaba Butskhrikidze	Deputy Director	
13	Giorgi Oboladze	QC Manager	
14	Lasha Lapachi	H&S Manager	
15	Giorgi Guliashvili	E&S Manager	
16	Gurami Shvelidze	Construction Manager	
17	Vasiko Elosabedashvili	Site Engineer /Vani/	vsoelis@gmail.com
18	Gocha Gvenetadze	Site Engineer /Tskaltubo/	
19	Dato Oboladze	Site Engineer/Kutaisi/	
20	Merabi Bochorishvili	Site Engineer /Terjola/	
21	Spartaki Dolakidze	Site Engineer/Terjola/	
22	Irkli Miqabadze	Site Engineer/Zestaponi/	irakli.miqabadze@yahoo.com
23	Elguja Eliashvili	Site Engineer/Zestaponi/	
24	Suliko basilashvili	Site Engineer/Marneuli/	
Tetra tech			
25	Jeffrey Fredericks	COP	jeff.fredericks@tetratech.com
26	Ilia Elovshvili	Deputy COP	
27	Teimuraz Levanishvili	Housing Rehabilitation Manager	
28	Givi Varduashvili	Civil Engineer	
29	Mamuka Gvilava	Environmental Consultant	mgvilava@iczm.ge
30	Mamuka Shaorshadze	EHS Specialist	mamuka.shaorshadze@gmail.com
31	Maia Dali	Translator/Interpreter	
32	Anna Urotadze	Document Control Manager	
33	Koba Tsiramua	Regional Engineer	koba.tsiramua@pbc.com
34	Jim Hayden	Construction Specialist	
35	Jim Gallup	Environmental Consultant	jgallup@aol.com
36	Auto Baranov	Director engineer Auto Baranov	
Total		35 Persons	

Attachment B - Evaluation Forms

Training Evaluation Sheet
კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title: სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location: ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:

1- ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შინაარსი /ლექციები					—					
Trainers ტრენერები					—					
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი	—									
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მსახური მომსახურება/ლანჩი	—									

2- What are your judgments of the work techniques?
2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები					—					
Working Groups სამუშაო ჯგუფები					—					
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მასალითი			—							
Time for discussion სადასკვის დრო			—							
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან	—									
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან	—									

3- Participation in the training course
3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა							—			
The participation of other participants სხვა მონაწილეების მართელობა							—			
Follow up the work მუშაობის შედეგად მიღწევა					—					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე					—					
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი			—							

4- Your Recommendations to improve the training program:
4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title: ტანხმის განმარტებისა და ანალიზების დაცვა
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location: თბილისი
ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:
1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შინაარსი /ლექციები					✓					
Trainers ტრენერები					✓					
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი	✓									
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული წაწილი მომსახურება/ ლანჩი	✓									

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები					✓					
Working Groups სამუშაო ჯგუფები										
Exercises/Case Study სავარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი					✓					
Time for discussion სადისკუსიო დრო					✓					
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან					✓					
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან							✓			

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა							✓			
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა							✓			
Follow up the work მუშაობის შედეგობი შეფასება					✓					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე			✓							
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი					✓					

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet

კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:

სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location:

ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak ზუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შიწარმა / ლექციები										
Trainers ტრენერები										
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი										
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვის მომსახურება ლანჩი										

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ მართვას?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak ზუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები										
Working Groups სამუშაო ჯგუფები										
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი										
Time for discussion სადისკუსიო დრო										
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან										
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან										

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak ზუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა										
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა										
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება										
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე										
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი										

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet

კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title: ბენიფიციარების, წინამძღოლების და უცხოელ-
მოქალაქეების ციხის სისტემის

Location: ქობულეთის რაიონული

1-Overall Evaluation:
1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შინაარსი /ლექციები			—							
Trainers ტრენერები			—							
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი			—							
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვის მომსახურება/ ლანჩი			—							

2- What are your judgments of the work techniques?
2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ მართვას?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები			—							
Working Groups სამუშაო ჯგუფები			—							
Exercises/Case Study სტრუქტურული/სასწავლო მატერიალი			—							
Time for discussion სადისკუსიო დრო							—			
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან			—							
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან			—							

3- Participation in the training course
3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა							—			
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა							—			
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება					—					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე					—					
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი					—					

4- Your Recommendations to improve the training program:
4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

განმარტებული არ არის

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:

სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location:

ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შიწმინდა /ლექციები					—					
Trainers ტრენერები					—					
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი					—					
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვის მომსახურება/ ლანჩი					—					

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები					—					
Working Groups სამუშაო ჯგუფები					—					
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი			—							
Time for discussion სადისკუსიო დრო	—									
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან					—					
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან					—					

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა					—		—			
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა							—			
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება					—					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე					—					
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი					—					

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:

სასწავლო კურსის სახელწოდება:

ყსუხმონიერება რეგალ ბიჭი ვახუშტი ბიჭი

Location:

ადგილმდებარეობა:

სსიკმონიერება Holiday Inn

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შიწარმაი /ლექციები	V	90								
Trainers ტრენერები	V	90								
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი	V	100								
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვის მომსახურება ლანჩი	V	90								

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები	V	80								
Working Groups სამუშაო ჯგუფები	V	90								
Exercises/Case Study სავარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი	V	90								
Time for discussion სადისკუსიო დრო	V	70								
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან	V	80								
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან	V									

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა	V	100								
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა	V	70								
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შედეგები	V	80								
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე	V	70								
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი	V	80								

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet

კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:

სასწავლო კურსის სახელწოდება:

HSES

Location:

ადგილმდებარეობა:

Tbilisi

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შინაარსი /ლექციები	✓	90								
Trainers ტრენერები	✓	95								
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი	✓	90								
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული წარწილი მომსახურება/ ლანჩი	✓	75								

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ წიწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები	✓	90								
Working Groups სამუშაო ჯგუფები	✓	90								
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი	✓	95								
Time for discussion სადისკუსიო დრო	✓	90								
Social relation with trainers ურთიწრთობა ტრენერებთან	✓	90								
Social relation with colleagues ურთიწრთობა კოლეგებთან	✓	95								

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვეწი პირადი მონაწილეობა	✓	75								
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა	✓	90								
Follow up the work მუშაობის შედეგები შეფასება	✓	90								
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე										
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი	✓	90								

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვეწი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზწინ:

*Next course break down into different construction
trade sections*

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

MSF

Location:
ადგილმდებარეობა:

Holliday Inn

1-Overall Evaluation:
1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures ზინაარსი /ლექციები	✓									
Trainers ტრენერები	✓									
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი	✓									
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული წაწილი მომსახურება/ ლანჩი	✓									

2- What are your judgments of the work techniques?
2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები	✓	100%								
Working Groups სამუშაო ჯგუფები	✓	100%								
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი	✓	100%								
Time for discussion სადისკუსიო დრო	✓	100%								
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან	✓	100%								
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან	✓	100%								

3- Participation in the training course
3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა	✓									
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა	✓									
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება	✓									
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე	✓									
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი	✓									

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Even MAINING should be done in the middle of construction, at the 3-4 month

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title: HSE
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location: Holiday Inn
ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:
1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შიწარჩი /ლექციები	✓									
Trainers ტრენერები	✓									
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი			✓							
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვა მომსახურება/ლანჩი			✓							

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები			✓							
Working Groups სამუშაო ჯგუფები			✓		✓		✓			
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი							✓			
Time for discussion სადისკუსიო დრო					✓					
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან					✓					
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან			✓							

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა					✓					
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა							✓			
Follow up the work მუშაობის შედეგში შეფასება					✓					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე			✓		✓					
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი							✓			

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

participations participation is low, need to be
improved

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

მენეჯერების გადამზადების, განვითარების და უსწავლოების ღირებულების

Location:

ადგილმდებარეობა:

ქ. მთიანი

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შიწარსი /ლექციები					✓					
Trainers ტრენერები			✓							
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი			✓							
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული წაწილი მომსახურება/ ლანჩი			✓							

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები					✓					
Working Groups სამუშაო ჯგუფები			✓							
Exercises/Case Study სავარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი					✓					
Time for discussion სადისკუსიო დრო			✓							
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან			✓							
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან			✓							

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა					✓					
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა							✓			
Follow up the work მუშაობის შედეგობა შეფასება					✓					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე					✓					
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი			✓							

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title: საქვეყნო კურსის სახელწოდება: გახეობა, განმეორება და უსწავლობელი რეკვი
 Location: ადგილმდებარეობა: ქ. ახალქალაქი

1-Overall Evaluation:
 1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures მინარსი /ლექციები	2		1		1					
Trainers ტრენერები			2		1					
Training class/Location საწავლო კურსის ჩატარების ადგილი										
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული წაწილი მომსახურება/ლანჩი	1		2							

2- What are your judgments of the work techniques?
 2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები			✓							
Working Groups სამუშაო ჯგუფები			—							
Exercises/Case Study სავარჯიშოები/სასწავლო მგალობი			✓							
Time for discussion სადასკები დრო			—							
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან			✓							
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან			✓							

3- Participation in the training course
 3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა					✓					
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა					✓					
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება					✓					
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე			✓							
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი							✓			

4- Your Recommendations to improve the training program:
 4- თქვენი რეკომენდაციები საწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location:
ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:
1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures წინაარსი /ლექციები	4		3		1					
Trainers ტრენერები	3		3		2					
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი										
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მსახური მომსახურება/ლანჩი	3		1		2					

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ მხარეს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები										
Working Groups სამუშაო ჯგუფები										
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი										
Time for discussion სადისკუსიო დრო										
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან										
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან										

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა										
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა										
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შედეგები										
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე										
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი										

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

სასწავლო კურსის გაუმჯობესება - კარგი შედეგი

Training Evaluation Sheet
კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

Location:
ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:
1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures მინარსი /ლიქციები	✓	85								
Trainers ტრენერები	✓	80								
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი	✓	90								
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული წაწილი მომსახურება/ ლანჩი	✓	70								

2- What are your judgments of the work techniques?
2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები	✓	85								
Working Groups სამუშაო ჯგუფები	✓	90								
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მთავალითი	✓	80								
Time for discussion სადისკუსიო დრო	✓	95								
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან	✓	90								
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან	✓	80								

3- Participation in the training course
3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა			✓	80						
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა			✓	95						
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება			✓	85						
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე										
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი			✓	95						

4- Your Recommendations to improve the training program:
4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:

სასწავლო კურსის სახელწოდება:

მზინინგო გახეშის და განმეხვედონის დადგმა
თბილისი 26 მაისის მეგობარი holiday in

Location:

ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შინაარსი /ლექციები					—					
Trainers ტრენერები			—							
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი			—							
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვით მომსახურება ლანჩი			—							

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები					—					
Working Groups სამუშაო ჯგუფები			—							
Exercises/Case Study სადარჯიშოების/სასწავლო მაგალითი							—			
Time for discussion სადისკუსიო დრო							—			
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან					—					
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან			—							

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა							—			
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა							—			
Follow up the work მუშაობის შედეგები შეფასება							—			
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე					—					
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი							—			

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

HSE TRAINING

Location:

TBILISI

ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures მანარსი /ლექციები				100						
Trainers ტრენერები		100								
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი		100								
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მართვის მომსახურება/ ლანჩი		90								

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ მართვას?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები				90						
Working Groups სამუშაო ჯგუფები										
Exercises/Case Study სავარჯიშოები/სასწავლო მატერიალი										
Time for discussion სადისკუსიო დრო										
Social relation with trainers სოციალური ურთიერთობა ტრენერებთან										
Social relation with colleagues სოციალური ურთიერთობა კოლეგებთან										

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა				50						
The participation of other participants სხვა მონაწილეობის მართვა				30						
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება										
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე				80						
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი										

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet
კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:
სასწავლო კურსის სახელწოდება:

ქიზაგამა და უსუხიხიხიხი ქიხი დახა ქიხი
აბიჯი

Location:
ადგილმდებარეობა:

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შინაარსი /ლექციები				80						
Trainers ტრენერები				30						
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი		90								
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მსახური მომსახურება/ ლანჩი		90								

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები		90								
Working Groups სამუშაო ჯგუფები										
Exercises/Case Study სადარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი										
Time for discussion სადისკუსიო დრო		90								
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან										
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან										

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა		40								
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა		90								
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება										
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე		80								
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი										

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Training Evaluation Sheet

კურსის შეფასების ფორმა

Training Course Title:

სასწავლო კურსის სახელწოდება:

უპრინციპული და უსივრცოვანი კონფლიქტების დაცვა

Location:

ადგილმდებარეობა:

აჭილხი

1-Overall Evaluation:

1-ზოგადი შეფასება:

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Content /Lectures შიწარსი /ლექციები				20						
Trainers ტრენერები				30						
Training class/Location სასწავლო კურსის ჩატარების ადგილი		30								
Administrative services/Lunch ადმინისტრაციული მსახური მომსახურება/ლანჩი		30								

2- What are your judgments of the work techniques?

2- როგორ შეაფასებთ სწავლების ტექნიკურ ნაწილს?

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Training Aids სწავლების საშუალებები				30						
Working Groups სამუშაო ჯგუფები										
Exercises/Case Study სავარჯიშოები/სასწავლო მაგალითი										
Time for discussion სადისკუსიო დრო				80						
Social relation with trainers ურთიერთობა ტრენერებთან										
Social relation with colleagues ურთიერთობა კოლეგებთან										

3- Participation in the training course

3- სწავლების კურსში მონაწილეობა

Item/დასახელება	Excellent საუკეთესო		V. Good ძალიან კარგი		Good კარგი		Medium საშუალო		Weak სუსტი	
	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%	Total სულ	%
Your personal participation თქვენი პირადი მონაწილეობა				40						
The participation of other participants სხვა მონაწილეების ჩართულობა				30						
Follow up the work მუშაობის შემდგომი შეფასება										
The effect of the trainers on the training ტრენერთა გავლენა სწავლებაზე				80						
The effect of working in groups on the training სწავლების პროცესში ჯგუფური მუშაობის შედეგი										

4- Your Recommendations to improve the training program:

4- თქვენი რეკომენდაციები სასწავლო პროგრამის დახვეწის მიზნით:

Attachment C - Handouts



SAFETY FIRST
Men Working Above

CAUTION
Construction Area Authorized Personnel Only

FR
FLOOR & ROOF TRUSS CONSTRUCTION

THINK
OUR AIM, NO ACCIDENTS

QUALITY CONTROL
QUALITY MEANS ATTENTION TO DETAIL

HEALTH SAFETY ENVIRONMENT

 Hard hat area	Mandatory signs (blue) prescribe special behaviour (MUST DO) HEAD PROTECTION – Safety helmets (hard-hats), with chinstraps for use in high winds, will be worn at all times in designated areas.	 EYE & FACE PROTECTION – Whenever necessary, spectacle-type safety glasses with side shields, face guards or welding helmets, meeting recognized standards for industrial eyewear, will be worn for protection.	 Caution fragile roof	Hazard warning signs (yellow) give warning of hazard or danger (CAUTION, BEWARE) Site personnel shall constantly look for potential safety hazards such as slippery surfaces, soap roof, unstable walls or flooring.
 Protective footwear must be worn	FOOT PROTECTION – Work boots with steel toes will be worn for all work conducted in working areas.	 Use guard	 Danger of falling objects	Site personnel shall be constantly careful and look for potential safety hazards such as improperly positioned or secured objects, tools or equipment that may fall, metal connectors or sheaves. Materials or equipment shall be stacked in a safe manner so that the possibility of accidents is minimized. Safety helmets and PPE shall be worn at all times.
 Safety gloves must be worn	HAND PROTECTION – Gloves prevent many injuries when handling rough material or substances that can irritate the skin and will be worn whenever practicable.	 Stack correctly	 Danger overhead crane	Overhead CRANES can be some of the most dangerous equipment on a construction site. Should be operated by trained and authorized employees only. Load not to exceed dynamic / static capacities of the equipment. Cranes should not be operated in wind. Inspect slings before use. Keep out from under crane loads. Stand clear of swing radius of the machine.
 High visibility jacket must be worn	Personal Protective Equipment (PPE) mandatory to wear at all times. HIGH VISIBILITY COVERALLS, SAFETY BOOTS, HELMETS, GLOVES . PPE should be immediately repaired or replaced in case of damage. NO Personnel or Visitors should be allowed on the site without PPE!	 Switch off when not in use	 Site speed limit 10 km/h	Prohibition signs (red) prohibit behavior likely to increase or cause danger (DO NOT DO) Speed limit is 80 km/h on paved roads! Speed limit is 30 km/h in the villages! Speed limit is 10 km/h on the site!
 Seatbelts must be worn	All vehicles should be equipped with three point inertia reel seatbelts in the front and rear outer seats and lap belts in the middle for the maximum capacity of personnel carried. During the journey ALL passengers must ALWAYS WEAR SEATBELTS.	 Turn off when not in use	 Do not use or clean when in use	Servicing equipment in operation is forbidden. Never attempt unauthorized use, repair or maintenance of the equipment. No one should come into contact with broken or damaged equipment until it is repaired. On or near equipment with moving parts loose (jewellery, clothing or long hair) not permitted.
 Safety harness must be worn	WORKING AT HEIGHTS of 1.5 metres or higher above the ground cannot proceed unless a full body HARNESSES using double latch self locking snap hooks at each connection.	 Must be Reused, Recycled or Recycled	 No smoking	SMOKING , eating and drinking permitted only in specially designated areas. Where permitted: always use ashtray for smoking materials – NOT waste bins. Obey all instructions aimed at preventing a fire, including observance of smoking controls. Smoking is bad both for your health & safety. NO SMOKING WHILE DRIVING!
 Lift heavy objects correctly	Correct MANUAL LIFTING can prevent the strains and backache that account for a very high proportion of all industrial injuries. The knees shall be bent to a crouch position, keeping back straight and with the feet slightly apart. The back shall never be twisted while lifting.	 Keep this area litter free	 First aid	Safe condition signs (green) indicate exits or first aid (THE SAFE WAY) All personnel should be familiar with first aid. It should be provided in case of an accident and emergency team called. If unavailable, aided person should be transported to near hospital.



ნარჩენების მართვა

WASTE MANAGEMENT

მონახაზი

Outline

- რა არის ნარჩენები? ნარჩენების სახეობები

What is waste? Types of waste

- ნარჩენების განკარგვა, შენახვა და განთავსება

Handling, storage and disposal of waste

- ნარჩენი წყლები

Wastewater

2

ნარჩენების სახეობები

Types of Waste

- სახიფათო

Hazardous

- არასახიფათო

Non-hazardous

- ინერტული

Inert

- ნარჩენი წყლები

Wastewater

3

სახიფათო ნარჩენები

Hazardous waste

- სახიფათო ნარჩენია ის, რომელიც საზიანოა ადამიანის ჯანმრთელობისთვის ან გარემოსთვის

Hazardous waste harmful to human health or the environment.

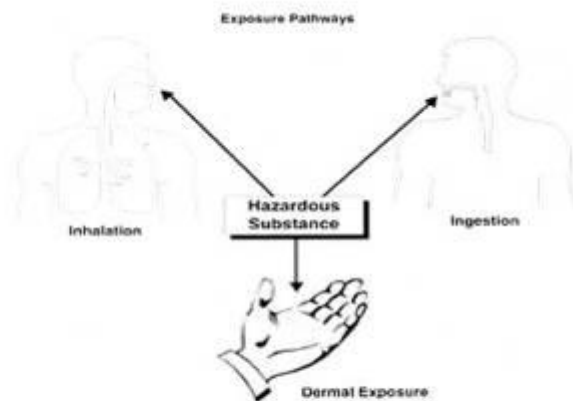


4

გვაყენებს ზიანს სახიფათო ნარჩენი?

Can hazardous waste affect me?

- დაზიანება ან სიკვდილიანობა
Injury or death
- შესუნთქვით
Inhalation
- გადაყლაპვით
Ingestion
- კანისმიერი
Skin contact



5

სახიფათო ნარჩენები

Hazardous waste

- რეაქტიული

Reactive

- ფეთქებადი

Explosive

- ტოქსიკური

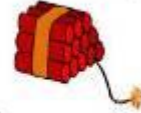
Toxic

- აალებადი

Flammable

- კოროზიული

Corrosive



6

პროექტის სახიფათო ნარჩენები

Hazardous waste on the project

- საწვავები/ზეთები

Fuels/oils

- ქიმიკატები და საღებავები
(კონტეინერები)

Chemicals & paints (containers)

- სამედიცინო ნარჩენები

Medical wastes

- ნავთობით დაბინძურებული მასალები

Oil contaminated materials

- ბატარეები

Batteries

- დაბინძურებული ნიადაგი

Contaminated soil



7

არასაშიფათო ნარჩენები

Non-hazardous waste

- ხის მასალა
Timber
- ქაღალდი და კარდონი
Paper and cardboard
- მწვანე ნარჩენები
Green wastes
- საჭმელი
Food
- მეტალი
Metal
- პლასტიკი
Plastics
- მშრალი ნარჩენები
Dry waste
- საბურავები
Tires



6

ინერტული ნარჩენები

Inert waste

- ზედმეტი გრუნტი
rocks
- ბეტონი
concrete
- გამყარებული ცემენტი
cured mortar
- აგური, ბლოკი, კაფელი
bricks, blocks and tiles
- შესაღესი მასალა
plaster
- დაუბინძურებელი ნიადაგი
uncontaminated soils



9

ნარჩენი წყლები

Wastewater

- პროექტის საქმიანობების შედეგად დაბინძურებული წყლები

Water contaminated as a result of project activities



10

რატომ უნდა გვადელვებდეს?

Why should I care?

- ადამიანის უსაფრთხოება
Human safety
- გარემოს დაცვა
Environmental protection
- კანონმდებლობის შესრულება
Co's compliance
- ღირებულების და სარგებელის თანაფარდობის შემცირება
Cost benefit



11

როგორ ვმართოთ ნარჩენები?

How to manage waste?

ნარჩენების მინიმიზაცია

Waste Minimization

ნარჩენების სეგრეგაცია/განცალკევება

Waste Segregation

ნარჩენების შენახვა და განკარგვა

Waste Storage and Handling

ნარჩენების ტრანსპორტირება

Waste Transportation

ნარჩენების საბოლოო განთავსება

Final Waste Disposal

12

ნარჩენების მინიმიზაცია

Waste Minimization

- ეს ყველას პასუხისმგებლობაა!

Everyone's RESPONSIBILITY!

- ნუ წარმოქმნით დამატებით ნარჩენებს - ნუ დაანაგვიანებთ!!!

Don't create more waste - DO NOT LITTER!!!

- 1რედუცირება / შემცირება

1Reduce

- 2რეიუზინგი / მეორადი გამოყენება

2Reuse

- 3რეციკლირება/გადამუშავება

3Recycle



13

ნარჩენები სეგრეგირებულ უნდა იქნას!

Waste Must Be Segregated!

- დაკმაყოფილდეს ყველა მოთხოვნა ნარჩენების სეგრეგაციის მიმართ (სახიფათო – სახიფათოებში, საკვები ნარჩენები – სპეციალურ კონტეინერში და ა.შ.)

Comply with waste segregation requirements (hazardous goes to hazardous, food scraps to special containers etc.)

- თქვენი შეცდომების გამოსწორება სხვას მოუწევს, ანუ ვინმეს მოუხდება თქვენი ნარჩენების სეგრეგაცია თქვენს შემდეგ!

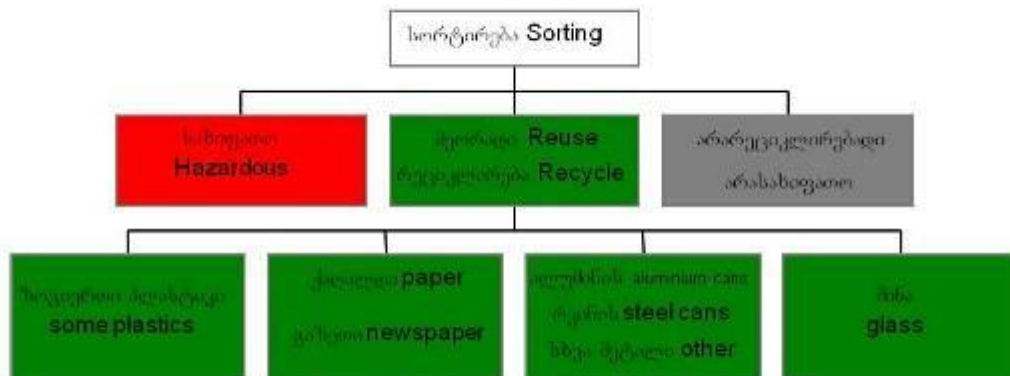
If you make a mess, someone has to deal with it and segregate YOUR waste after you.



14

ნარჩენები სეგრეგირებულ უნდა იქნას!

Waste Must Be Segregated!



15



16

ნარჩენების შენახვა

Waste Storage

- სათანადო კონტეინერი და განთავსების ადგილი

Appropriate containers / location

- თავშეყრის ადგილიდან საკმარისი მოშორებით

Away from water bodies



17

ნარჩენების განთავსება

Waste disposal

- თუკი არ იცით, კითხეთ გარემოს დაცვის მენეჯერს / ბანაკის უფროსს / სამუშაოების ზედამხედველს

Not sure? Ask you EHV officer/ camp boss/ supervisor

- ნარჩენები არ განათავსო:

Don't dispose to:

- ზედაპირულ ან გრუნტის წყლებში

Surface or ground H₂O

- მოუმზადებელ ტერიტორიაზე

Land not prepared

- ნარჩენების დაწვა არ შეიძლება

No burning



18

სახიფათო ნარჩენების განთავსება

Hazardous Waste Disposal

- ინსინერატორი
Incinerator



- სპეციალურად მოწყობილი ორგანიზებული ნაგავსაყრელი
Purpose-built landfill

19

ინერტული ნარჩენები

Inert Waste

- მეორადი გამოყენება
მშენებლობაში
Reuse for construction
- გაიცეს ადგილობრივი
თემების მოსახმარებლად
Give away to local community
- განთავსება ორგანიზებულ
ნაგავსაყრელზე
Landfill



20

დაბინძურებული მიწები

Contaminated Land

- შესაძლებელია
შეგვხვდეს უცნობი
დაბინძურებული
ადგილები
May be unknown CL sites



21

დაბინძურებული მიწები

Contaminated Land

- არ შეეხო!

DO NOT TOUCH!

- შეაჩერეთ სამუშაოები მიმდებარე ტერიტორიებზე

Stop work in vicinity

- შემოაკავეთ არეალი

Tape the area off

- გამოიძახეთ გარემოს დაცვის /
უსაფრთხოების დაცვის ინსპექტორი

Call Env./Safety Field Officer



22

ნარჩენი წყლების განთავსება

Wastewater Disposal

- რატომ უნდა გვალელვებდეს?

Why should I care?

23

წყლის გამოყენება ბანაკებში

Water use in camps

- ონკანის ყოველი გახსნისას თქვენ წარმოქმნით ნარჩენ წყლებს
Every time you open a water tap, you're generating wastewater
- გამწმენდს მხოლოდ შემოსაზღვრული ოდენობის ნარჩენი წყლის გადამუშავება შეუძლია
There's a limit of water that can be treated by STPs
- თუკი რაოდენობა ღიმიტს აღემატება:
If the limits are exceeded:
 - შეიძლება წყლის წნევის შემცირება,
Water pressure may be reduced.
 - შეიძლება წყლის მიწოდება გარკვეული შეზღუდვებით,
Water will become available only at certain hours, etc.
 - წყლის მიწოდება შეწყდება ღამის საათებში –
შედგება ყველა იგრძნობს!!!
Water will be shut off at night – EVERYONE WILL SUFFER THE CONSEQUENCES!!!

24

გამწმენდი დანადგარი აქტივირებულ ნალექზე

Activated Sludge Wastewater Treatment Plant

- აქტივირებული ნალექზე მომუშავე გამწმენდი დანადგარი
Activated sludge wastewater treatment unit
- საკანალიზაციო წყლები შეერევა ჰაერს და ბაქტერიებს
Sewage is mixed with air and bacteria
- ბაქტერიები ორგანულ მასას უსაფრთხო პროდუქტებად გარდაქმნიან
Bacteria break down organic matter into harmless by-products
- ნალექი მასა მანქანების მეშვეობით გადაიტვირთება განსათავსებლად
Sludge discharged through trucks for disposal



25

ნარჩენი წყლების განთავსება

Wastewater Disposal

- ნალექის განთავსება (ინსინერაცია / სასუქად გამოყენება / განთავსება ორგანიზებულ ნაგავსაყრელზე, თუკი ნარჩენები არასაზიფათოა)

Sludge disposal (incineration/ used as fertilizer/ landfill as long as it's proved non-hazardous)

- ნავთობნარევი / დაბინძურებული წყალი შეგროვდება და განთავსდება დამტკიცებული დანადგარის მეშვეობით

Only water/contaminated water collected and disposed at approved disposal facilities

- ჩაშვებული ნარჩენი წყლების მონიტორინგი

Effluent monitoring

26

შეკითხვები

Quiz



27

შეკითხვები Questions

- დაასახელეთ 3 მიზეზი თუ რატომ უნდა გვაწუხებდეს ნარჩენების ადექვატურად მართვის საკითხი? Give me 3 reasons why you should care about proper waste management.



28

შეკითხვები Questions

- რა უარყოფითი ზემოქმედება შეიძლება იქონიოს სახიფათო ნარჩენებმა?

How can you be affected by hazardous waste?



29

შეკითხვები Questions

- რაში მდგომარეობს ნარჩენების მინიმიზაციის 3R-ის წესი

What are 3R rule in waste minimization?



30

შეკითხვები Questions

- რატომ არის მნიშვნელოვანი ნარჩენების სეგრეგაცია?

Why is it important to segregate waste?



31

შეკითხვები

Questions

- როგორ მოიქცეოდით თუკი გადააწყდებოდით ჯილეხით (ციმბირის წყლული) დაბინძურებულ ტერიტორიას? (მოჩანს ძროხის ჩონჩხიც)

What would you do if you find an area which may be contaminated by anthrax (you see a cow carcass there)



US Agency for International Development

1300 Pennsylvania Avenue, NW

Washington, DC 20523

Tel: (202) 712-0000

Fax: (202) 216-3524

www.usaid.gov